



เรียนภาษาจีนให้สนุก

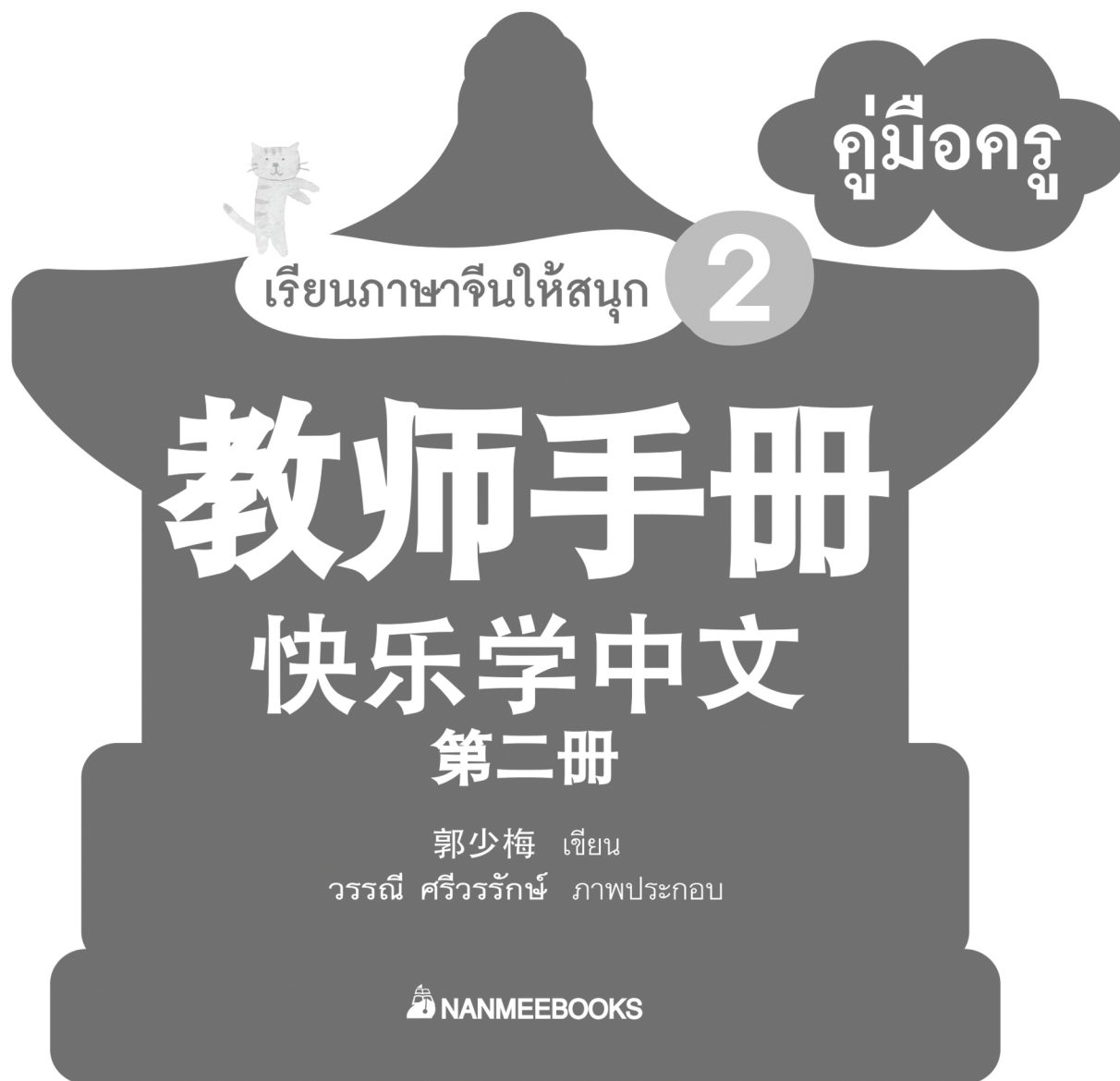
2

教师手册

快乐学中文 第二册

郭少梅 เขียน
วรรณิ ศิริวรรณิ ภาพประกอบ





เรียนภาษาจีนให้สนุก 2 คู่มือครู

郭少梅 (กัวเซาเหมย) เขียน
วรรณิ ศรีวรวิทย์ ภาพประกอบ

พิมพ์ครั้งที่ 1 กรกฎาคม 2547 • พิมพ์ครั้งที่ 2 เมษายน 2563

ราคา 145 บาท

© ลิขสิทธิ์ภาษาไทย 2547: บริษัท นานมีบุ๊คส์ จำกัด
สงวนลิขสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ (ฉบับเพิ่มเติม) พ.ศ. 2558

ข้อมูลทางบรรณานุกรม
กัว, เซาเหมย.

เรียนภาษาจีนให้สนุก 2 คู่มือครู. -- พิมพ์ครั้งที่ 2. -- กรุงเทพฯ:
นานมีบุ๊คส์, 2563.

124 หน้า.

1. ภาษาจีน -- คู่มือครู. I. วรรณิ ศรีวรวิทย์, ผู้วาดภาพประกอบ.
II. ชื่อเรื่อง.

495.182407

978-616-04-4410-6

ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร คิม จงสถิตยวัฒนา • ผู้จัดการสำนักพิมพ์ สุชาดา งามวัฒนจินดา • บรรณาธิการบริหาร
สุภารัตน์ ภูไตรรัตน์ • บรรณาธิการเล่ม พระชนล อัครฤทธิไกร • หัวหน้าพิสูจน์อักษร รณชัย ทุมรัตน์ •
ออกแบบปก กฤษดา เสงส์รงค์ • กราฟิก ชนิกา เหล่าสินชัย • หัวหน้าประสานงานการผลิต จรัสศรี พรหมเทพ
• ประสานงานการผลิต พรทิพย์ ทองบุตร

เพลตที่ NR พิมพ์ โทร. 0-2215-9306 พิมพ์ที่ พิมพ์ดี โทร. 0-2401-9401

จัดพิมพ์และจัดจำหน่ายโดย

 **NANMEEBOOKS**

บริษัท นานมีบุ๊คส์ จำกัด

เลขที่ 11 ซอยสุขุมวิท 31 (สวัสดี) ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110

โทร. 0-2670-9800, 0-2662-3000 โทรสาร 0-2662-0919

e-mail: editorial@nanmeebooks.com • www.nanmeebooks.com

• www.facebook.com/nanmeebooksfan

กระดาษที่ใช้พิมพ์หนังสือเล่มนี้ผลิตมาจากไม้ในป่าปลูก โดยไม่ทำลายป่าไม้ธรรมชาติ
และใช้หมึกธรรมชาติจากน้ำมันถั่วเหลือง จึงปลอดภัยต่อมนุษย์และเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม
หากหนังสือเล่มนี้ผลิตไม่ได้มาตรฐาน สำนักพิมพ์ยินดีรับผิดชอบเปลี่ยนเล่มใหม่ให้ โดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ ทั้งสิ้น
โปรดส่งไปเปลี่ยนตามที่อยู่บริษัท หรือติดต่อ Nanmeebooks Call Center โทร. 0-2662-3000 กด 1

คำนำสำนักพิมพ์

หนังสือเรียนภาษาจีนให้สนุกชุดที่ 2 นี้ประกอบด้วยแบบเรียน แบบฝึกหัด คู่มือครู ซีดีเสียง และการ์ดคำศัพท์ สำหรับหนังสือคู่มือครูเล่มนี้ได้แนะนำเทคนิคของการจัดการเรียนการสอนในแต่ละบทตามหนังสือแบบเรียน เพื่อให้ครูผู้สอนหรือผู้ฝึกสอนได้นำไปใช้อย่างมีประสิทธิภาพมากที่สุด

หนังสือคู่มือเล่ม 2 นี้จัดพิมพ์ทั้งภาษาจีนและภาษาไทยเพื่อความสะดวกในการใช้ โดยในแต่ละบทอธิบายถึงวัตถุประสงค์ของการเรียนการสอน แผนการสอน อุปกรณ์ที่ใช้สอน เทคนิคในการสอน เฉลยคำตอบของหนังสือแบบฝึกหัด พร้อมทั้งตัวอย่างแบบทดสอบความรู้ความเข้าใจของนักเรียนให้ครูผู้สอนนำไปประยุกต์ใช้ พร้อมสอดแทรกวัฒนธรรมจีน เกียรติความรู้ และเกมต่างๆ

เหมาะสำหรับครูผู้สอนที่มีความรู้และประสบการณ์ในการสอนมาแล้ว รวมทั้งผู้เริ่มฝึกสอนหรือไม่มีประสบการณ์การสอนมาก่อน

นานมีบุ๊คส์

说明 คำนำผู้เขียน

一、《快乐学中文》是根据泰国教育部《外说教学大纲》规定，专为泰国中小學生编写的一套中文教材。

二、本教材由《课本》、《练习册》、《教师手册》、图片和 CD 等配套而成，各类教材须配合使用，以期达到最佳教学效果。

三、《教师手册》是为使用课本的教师提供的参考读物，主要帮助解定教学中的重点、难点问题，为教师备课、辅导学生提供教学方法、教学建议及必要的语言、文化背景知识和单元测试题目。

四、教学是一门艺术，《教师手册》仅是教学过程中的参考，决不是固定模式，教师们应根据不同的教学对象，确定教学方法和授课难度、速度，决定应拘泥于任和形式。

郭少梅

“คู่มือครู” เป็นคู่มือใช้ประกอบการสอน มีจุดประสงค์หลักเพื่อช่วยให้ครูผู้สอนแก้ปัญหาและจุดสำคัญต่าง ๆ ในการเรียนการสอนภาษาจีน โดยใช้เตรียมการสอนและใช้แนะแนววิธีการสอนให้กับนักเรียน อีกทั้งนำความรู้ทางด้านภาษา ความรู้ด้านวัฒนธรรม และหัวข้อการทดสอบของแต่ละบท

การสอนจัดเป็นศิลปะแขนงหนึ่ง “คู่มือครู” จัดเป็นคู่มือประกอบการเรียนการสอนซึ่งไม่ใช่แบบอย่างที่ถูกกำหนดตายตัว ครูผู้สอนจึงควรกำหนดวิธีการสอนตามความแตกต่างของนักเรียนแต่ละกลุ่ม ตามความยากง่าย และตามความเร็วในการรับรู้ของนักเรียน ไม่ควรจำกัดให้อยู่ในรูปแบบใดที่ตายตัว

กัวเซ่าเหมย

目录 สารบัญ

	页/หน้า
第一单元	
หน่วยที่ 1	5
第一课	บทที่ 1 9
第二课	บทที่ 2 15
第三课	บทที่ 3 21
第四课	บทที่ 4 27
第五课 复习课	บทที่ 5 บททบทวน 33
第一单元 测验	แบบทดสอบ หน่วยที่ 1 39
练习答案	เฉลยแบบฝึกหัด (จากหนังสือแบบฝึกหัดบทที่ 1 - บทที่ 5) 44
第一单元 测验答案	เฉลยแบบทดสอบ หน่วยที่ 1 47
第二单元	
หน่วยที่ 2	50
第六课	บทที่ 6 56
第七课	บทที่ 7 62
第八课	บทที่ 8 68
第九课	บทที่ 9 74
第十课 复习课	บทที่ 10 บททบทวน 79
第二单元 测验	แบบทดสอบ หน่วยที่ 2 83
练习答案	เฉลยแบบฝึกหัด (จากหนังสือแบบฝึกหัดบทที่ 6 - บทที่ 10) 86
第二单元 测验答案	เฉลยแบบทดสอบ หน่วยที่ 2 90
第三单元	
หน่วยที่ 3	91
第十一课	บทที่ 11 97
第十二课	บทที่ 12 101
第十三课	บทที่ 13 105
第十四课	บทที่ 14 109
第十五课 复习课	บทที่ 15 บททบทวน 113
第三单元 测验	แบบทดสอบ หน่วยที่ 3 117
复习答案	เฉลยแบบฝึกหัด (จากหนังสือแบบฝึกหัดบทที่ 11 - บทที่ 15) 121
第三单元 测验答案	เฉลยแบบทดสอบ หน่วยที่ 3 124

第一单元

หน่วยที่ 1

一、教学目标

会数、会写数字“0”到“十”，并能运用这些数字回答一些简单的问题，通过一些儿歌和歌曲提高学生学习兴趣。继续学习复韵母 (ai、ei、ui、ao、ou、iu、ie、ue、er、an、en、in、un、ün) 及拼读练习。

1. วัตถุประสงค์ของการเรียนการสอน

เพื่อให้นักเรียนอ่านและเขียนตัวเลขจาก 0-10 เป็นภาษาจีนได้ และใช้ตัวเลขเหล่านี้ตอบคำถามง่ายๆ ผ่านการร้องเพลงเด็กหรือเพลงอื่นๆ ที่เป็นภาษาจีน เพื่อสร้างบรรยากาศในการเรียนการสอนภาษาจีน เรียนรู้ อักษรพินอินต่อจากเดิม (ai, ei, ui, ao, ou, iu, ie, ue, er, an, en, in, un, ün) และฝึกประสมเสียง

二、重点与难点

- 1、数词“一”与“七”
- 2、辨别“四”与“十”
- 3、数词“一”发音易出现的偏误
- 4、iou、uei、uen 前面加声母的时候，写成 iu、ui、un。例如：niú（牛）。

2. จุดสำคัญและจุดที่ยาก

1. การออกเสียงตัวเลข “一” (หนึ่ง) กับ “七” (เจ็ด)
2. การออกเสียงตัวเลข “四” (สี่) กับ “十” (สิบ)
3. การอ่านออกเสียงไม่ชัดในคำว่า “二” (สอง)
4. เมื่อเติมเสียงพยัญชนะข้างหน้าเสียงสระ iou, uei, uen จะต้องเขียนเป็น iu, ui, un ตัวอย่าง niú (牛)

三、活动

3. กิจกรรมประกอบการสอน

1、说前后数字

老师说一个数字，学生说出这个数字前边和后边的数字，老师重复一遍，如有错，老师纠正带读，同学们跟读，例如：

老师： 3

学生： 2、 4

7

6、 8

4

3、 5

9

8、 10

以此训练学生辨别数字能力，联想猜测能力和记忆储存能力。

เกม “บอกตัวเลขหน้าหลัง”

เริ่มเกมโดยครูเป็นผู้บอกตัวเลขมา 1 ตัว และให้นักเรียนพูดตัวเลขที่อยู่ก่อนหน้าและตัวเลขถัดมาของตัวเลขที่ครูพูด ครูเล่นซ้ำอีกครั้ง หากพบว่านักเรียนพูดผิดหรือพูดไม่ชัดเจน ครูต้องแก้ไขโดยอ่านนำและให้นักเรียนอ่านตาม

เช่น ครูพูดว่า: 3 นักเรียนพูดว่า: 2, 4

ครูพูดว่า: 7 นักเรียนพูดว่า: 6, 8

ครูพูดว่า: 4 นักเรียนพูดว่า: 3, 5

ครูพูดว่า: 9 นักเรียนพูดว่า: 8, 10

กิจกรรมนี้ช่วยฝึกทักษะการแยกแยะ การคาดเดา การใช้ความคิดเชื่อมโยง และการจดจำของนักเรียน

2、摆字母

摆学具练习要由易至难，循序渐进。先练习找拼音，即：老师读出一个声母或韵母，让学生观察老实的口形，而后快速地从学具找出对应的声韵母。然后再练习拼复韵母（方法同上）。再练习摆二拼音节，最后练习三拼音节和带调音节。在进行摆放学具练习时，可以开展各种各样的比赛，或让学生到黑板前进行摆放表演。

เกม “ประกบตัวอักษรพินอิน”

เกมเรียงตัวอักษรพินอินจะต้องเริ่มจากง่ายไปยากและเป็นไปตามลำดับขั้นตอน เริ่มโดยการค้นหาพินอินก่อน กล่าวคือให้ครูพูดพยัญชนะพินอินหรือสระเดี่ยวพินอินมา 1 ตัว นักเรียนสังเกตลักษณะปากขณะออกเสียงของครู แล้วรีบไปค้นหาพยัญชนะพินอินหรือสระพินอินตัวนั้นๆ ให้เร็วที่สุด จากนั้นให้ครูพูดเสียงสระประสมสองเสียงและให้นักเรียนหาเสียงสระตัวนั้นๆ (ใช้วิธีเดียวกับข้างต้น) ฝึกด้วยการเล่นเกมซ้ำ โดยให้หาเสียงพยัญชนะกับสระประสมสองเสียง สุดท้ายให้ครูพูดเสียงพยัญชนะกับเสียงสระประสมกันสามเสียง ในขณะที่เล่นเกมอาจจัดการแข่งขันหลายๆ แบบ หรือเรียกนักเรียนขึ้นมาทำการแสดงหน้ากระดาน